

**Gomde Europe Fonden  
Østre Stationsvej 43, st  
5000 Odense C**

**CVR-nummer: 38225391**

**ÅRSRAPPORT  
1. januar 2019 til 31. december 2019**

**ANNUAL REPORT  
1. januar 2019 til 31. december 2019**

Godkendt på årsregnskabsmødet, den 29/5 2020  
*Approved at the annual general meeting*



Andreas Hove Doctor  
Dirigent  
*Chairman of the annual general meeting*



**INDHOLDSFORTEGNELSE**  
**TABLE OF CONTENTS**

**Påtegninger**

*Statements and reports*

Ledelsespåtegning

*Management's statement* ..... 3

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

*Independent auditor's report* ..... 4

**Ledelsesberetning mv.**

*Management commentary and other foundation details*

Fondsoplysninger

*Foundation information* ..... 9

Ledelsesberetning

*Management commentary* ..... 10

**Årsregnskab 1. januar - 31. december 2019**

*Financial statements 1. januar - 31. december 2019*

Resultatopgørelse

*Income statement* ..... 14

Balance

*Balance sheet* ..... 15

Egenkapitalopgørelse

*Statement of changes in equity* ..... 17

Noter

*Notes* ..... 18

Anvendt regnskabspraksis

*Accounting policies* ..... 19

*The English part of this document is an unofficial translation of the original Danish text. In case of discrepancies, the Danish version shall apply.*

**LEDELSESPÅTEGNING**  
**MANAGEMENT'S STATEMENT**

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for perioden 1. januar - 31. december 2019 for Gomde Europe Fonden.

*Today the Board of Directors have discussed and approved the Annual Report of Gomde Europe Fonden for the period 1. januar - 31. december 2019.*

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*The Annual Report has been prepared in conformity with the Financial Statements Act.*

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2019 samt af resultatet af fondens aktiviteter for perioden 1. januar - 31. december 2019.

*In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Foundation's assets, equity, liabilities and financial position at 31. december 2019 and of its financial performance for the period 1. januar - 31. december 2019.*

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

*In our opinion the Management commentary includes a fair review of the matters described.*

Odense C, den 29. maj 2020

Bestyrelse  
Board of directors



Lionel Lassalle  
Formand  
Chairman



Andreas Hove Doctor



Christine Nicolet-dit-Félix  
Mariotti



Heidrun Ingeborg Köppl



Julia Susanne Katherina  
Saalfeld



Kenan Erol Taskavak



Mads Julius Nielsen



Ulrika Helen Patricia Deze



Xavier Claude Franc

**DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING**  
**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT**

**Til fondsbestyrelsen i Gomde Europe Fonden**  
**To the Foundation Board in Gomde Europe Fonden**

**Konklusion**

**Conclusion**

Vi har revideret årsregnskabet for Gomde Europe Fonden for perioden 1. januar - 31. december 2019, der omfatter resultatopgørelse, balance og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

*We have audited the Financial Statements of Gomde Europe Fonden for the period 1. januar - 31. december 2019, which comprise income statement, balance sheet and notes, including a summary of significant accounting policies. The Financial Statements are prepared under the Financial Statements Act.*

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2019 samt af resultatet af fondens aktiviteter for perioden 1. januar - 31. december 2019 i overensstemmelse med årsregnskabsloven, lov om erhvervsdrivende fonde (LEF) samt anden relevant lovgivning og andre relevante krav til fonden.

*In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the foundation's financial position at December 31 2019 in accordance with the Danish Financial Statements Act, Act on Commercial Foundations and other relevant legislation and other requirements to the Foundations.*

**Grundlag for konklusion**

**Basis for conclusion**

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af fonden i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

*We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements" section of our report. We are independent of the foundation in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our conclusion.*

## **DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING**

### **INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT**

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

##### ***Management's responsibility for the financial statements***

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven, lov om erhvervsdrivende fonde (LEF) samt anden relevant lovgivning og andre relevante krav til fonden. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

*Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, Act on Commercial Foundations and other relevant legislation and other requirements to the Foundations. Management is also responsible for the internal control that it deems necessary for the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.*

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere fondens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere fonden, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

*In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the foundation's ability to continue as a going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the financial statements unless management either intends to liquidate the foundation or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.*

#### **Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet**

##### ***Auditor responsible for auditing the financial statements***

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

*Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.*

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

## **DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING**

### **INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT**

*As part of an audit conducted accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:*

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- *Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures, responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our conclusion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.*
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af fondens interne kontrol.
- *Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the foundation's internal control.*
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- *Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by Management.*
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om fondens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at fonden ikke længere kan fortsætte driften.
- *Conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting in preparing the financial statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the foundation's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the foundation to cease to continue as a going concern.*
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder

**DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING**  
**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT**

noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

- *Evaluate the overall presentation, structure and contents of the financial statements, including the note disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.*

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

*We communicate with those charged with governance regarding, among other matter, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.*

**Udtalelse om ledelsesberetningen**  
**Statement on the Management's review**

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

*Management is responsible for the Management's Review.*

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

*Our opinion on the Financial Statements does not cover Management's Review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.*

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

*In connection with our audit of the Financial Statements, our responsibility is to read Management's Review and, in doing so, consider whether Management's Review is materially inconsistent with the Financial Statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.*

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

*Moreover, it is our responsibility to consider whether the Management's Review provides the information required under the Financial Statements Act.*

**DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING**  
**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT**

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

*Based on the work we have performed, we conclude that the Management's Review is in accordance with the financial statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Financial Statements Act. We did not identify any material misstatements in the Management's review.*

Ry, den 29. maj 2020

Revision Ry & Hammel  
Godkendt Revisionsaktieselskab  
CVR-nr.: 26267439



Ole Martin Mikkelsen  
Registreret Revisor  
MNE nr.: mne6353



**FONDSOPLYSNINGER**  
**FOUNDATION INFORMATION**

**Fonden**  
***The Foundation***

Gomde Europe Fonden  
Østre Stationsvej 43, st  
5000 Odense C

CVR-nr.: 38 22 53 91  
CVR-no.:  
Stiftet: 15. september 2016  
Founded:  
Kommune: Odense  
Home:  
Regnskabsår: 1. januar - 31. december  
Financial year:  
Kundenr.: 15190  
Customer number:

**Bestyrelse**  
***Board of directors***

Lionel Lassalle, formand  
Andreas Hove Doctor  
Christine Nicolet-dit-Félix Mariotti  
Heidrun Köppl  
Julia Susanne Katherina Saalfeld  
Kenan Erol Taskavak  
Mads Julius Nielsen  
Ulrika Helen Patricia Deze  
Xavier Claude Franc

**Revisor**  
***Auditors***

Revision Ry & Hammel  
Godkendt Revisionsaktieselskab  
Skanderborgvej 27  
8680 Ry

## **LEDELSESBERETNING** **MANAGEMENT COMMENTARY**

### **Fondens væsentligste aktiviteter**

#### ***Main activities of the Foundation***

Fondens væsentligste aktiviteter har i lighed med tidligere år bestået af, at drive virksomhed med køb, salg og udlejning af fast ejendom, f.eks. men ikke udelukkende kursusvirksomhed.

Herudover har fonden som sine øvrige formål følgende:

*The Foundation is a for-profit entity, as it conducts business by purchasing, selling and renting real estate, including, but not limited to, seminar activities.*

*In addition, the other purposes of the Foundation are as follows:*

1. At bevare, beskytte og fremme buddhistisk litteraturforståelse, filosofi-udlægning, sindsvidenskab, kunst, kunsthåndværk, rituel dans og musik.
2. At fremme oversættelse og udgivelse af vægtige klassiske skrifter samt deres udlægnings.
3. At invitere faglige kapaciteter, som er indehavere af en levende tradition, og som er i stand til at give en nutidig fortolkning.
4. At arrangere og deltage i foredrag og seminarer.
5. At udbrede og virkeliggøre de ideer og den pædagogik, der er fremsat af Chökyi Nyima Rinpoche.

1. *To preserve, protect and promote the understanding of Buddhist literature, philosophy, arts, crafts, ritual dance and music*
2. *To promote the translation and publication of important classical scripture and its relevant interpretations.*
3. *To invite professional experts who are capable of providing a contemporary interpretation of the Buddhist teaching*
4. *To arrange and attend lectures and seminars.*
5. *To disseminate and realize the ideas and pedagogy that are advanced by Chokyi Nyima Rinpoche.*

Fonden kan drive virksomhed gennem datterselskaber, hvis aktiviteter ligger inden for fondens formål

*The Foundation may also operate through subsidiaries whose activities are within the Foundation's objectives.*

### **Udviklingen i fondens aktiviteter og økonomiske forhold**

#### ***Development in the activities and the financial situation of the Foundation***

Fondens resultatopgørelse for 2019 udviser et underskud på 188 t.kr., og fondens balance pr. 31. december 2019 udviser en egenkapital på 4.875 t.kr.

*The Foundation's income statement for the year ended December 31st 2019 shows a loss of TDKK 188 and the balance sheet at December 31st 2019 shows equity of TDKK 4.875.*

Fonden har i regnskabsåret modtaget gaver på i alt 460 t.kr. Gaverne er ydet med klausul om, at skulle tillægges grundkapitalen. Anmeldelse herom til Erhvervsstyrelsen vil blive foretaget i forbindelse med indsendelse af årsrapporten for 2019.

*The Foundation has for the financial year received gifts at a total of TDKK 460. The gifts are given with the clause that they should be assigned to the shared capital. Notification thereon to the Danish Business Authority will be made in connection with the filing of the annual report for 2019.*

## **LEDELSESBERETNING** **MANAGEMENT COMMENTARY**

Årets resultat skal ses i lyset af, at mange af donationerne er givet som grundkapital hvorfor grundkapitalens udvikling anses for tilfredsstillende.

Der er i året fortsat arbejdet med renovering af fondens ejendom, hvorfor der har været forbedringsomkostninger i relation til ejendommen, herunder med fokus på brandsikkerhed samt bedre adgangsforhold for gangbesværede.

Ejendommen forventes udlejet fra 2020 til opfyldelse af fondens formål.

*The result for the year must be seen in the light of the fact that many of the donations are given as basic capital, which is why the development of basic capital is considered satisfactory.*

*During the year the work continued on renovating the Foundation's property, which is why there have been improvement costs in relation to the property. Focus has been on fire safety and disable access.*

*The property is expected to be leased from 2020 to fulfill the fund's purpose.*

### **Betydningsfulde hændelser indtruffet efter statusdag**

#### ***Material events after the reporting date***

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke fondens finansielle stilling.

*No events have occurred after the reporting date that may materially affect the financial position of the Foundation.*

### **Redegørelse for god fondsledelse, jf. årsregnskabslovens § 77a**

#### ***Statement of good Foundation management, cf. Section 77a of the Danish Financial Statements Act***

Fondens bestyrelse søger til stadighed at sikre, at fondens ledelse og kontrolsystemer er effektive, hensigtsmæssige og velfungerende. En række interne politikker og procedurer er vedtaget og vedligeholdes løbende med henblik på at sikre en hensigtsmæssig og passende styring af fonden.

*The Board of Directors constantly strives to ensure that the Foundation's management and control systems are effective, appropriate and well-functioning. A number of internal policies and procedures have been adopted and maintained on an ongoing basis to ensure proper and appropriate management of the Foundation.*

### **Åbenhed og kommunikation**

#### ***Openness and communication***

Det er aftalt, at al kommunikation omkring Fondens daglige drift og virke varetages af formanden, herunder at formanden udtaler sig til offentligheden omkring særlige forhold.

*It is agreed that all communication about the Foundation's day-to-day operations and activities is handled by the Chairman, including that the Chairman pronounces to the public on special matters.*

### **Bestyrelsens opgaver og ansvar**

#### ***The duties and responsibilities of the Board of Directors***

Bestyrelsesformanden organiserer, indkalder og leder bestyrelsesmøderne.

*The Chairman of the Board organizes and chairs the Board meetings.*

## **LEDELSESBERETNING** **MANAGEMENT COMMENTARY**

På bestyrelsesmøderne sikrer bestyrelsen løbende, at fondens aktivitetsformål fremmes mest muligt, og at den daglige drift alene varetager fondens interesser og lever op til bestyrelsens forventninger. Gennem en kompetent og professionel ledelse af fonden, sikres stifters vilje, fondens vedtægt og den til enhver tid gældende lovgivning, samt gennemsigtig og åbenhed om Fondens arbejde.

*At the Board meetings, the Board of Directors continuously ensures that the Foundation's activities are promoted as much as possible and that daily operations only maintain the Foundation's interests and live up to the Board's expectations. Through a competent and professional management of the Foundation, the will of the founders, the statute of the Foundation and the legislation in force at all times, as well as transparency and openness about the work of the Foundation is ensured.*

Fondens bestyrelse udpeges for en 4-årig periode i henhold til vedtægterne, som også bestemmer bestyrelsens sammensætning. Bestyrelsen består af fem til ni medlemmer.

*The Board of Directors is appointed for a four-year term in accordance with the Foundations bylaws which also determines the composition of the Board of Directors. The Board of Directors consists of five to nine members.*

Majoriteten af fondens medlemmer er uafhængige. Bestyrelsen har valgt ikke at angive personlige oplysninger om de enkelte bestyrelsesmedlemmer. Bestyrelsen evaluerer løbende arbejdet i bestyrelsen.

*The majority of the Foundations members are independent. The Board of Directors has chosen not to disclose personal information about the individual Board members. The Board of Directors continuously evaluates the work of the Board of Directors.*

### **Ledelsens vederlag**

#### ***Management's remuneration***

Vedrørende aflønning af bestyrelsen henvises til note 1.

*For remuneration of the Board of Directors, see note 1.*

### **Redegørelse for uddelingspolitik, jf. årsregnskabslovens § 77b**

#### ***Statement of distribution policy, cf. section 77b of the Danish Financial Statements Act***

Ifølge vedtægterne har fonden til formål at forvalte fondens midler og udbytter på en sådan måde, at det kan komme til gavn for:

*According to the bylaws, the Foundation aims to manage the Foundation's resources and dividends in such a way that it can benefit:*

Fondens eventuelle årlige overskud anvendes til:

1. at sikre videreførelsen af Fondens virksomheder og aktiviteter; og derefter
2. at yde økonomisk støtte til personer samt almenyttige og velgørende formål, som beskrevet i Fondens vedtægter.

**LEDELSESBERETNING**  
**MANAGEMENT COMMENTARY**

*Any annual profits of the Foundation will be used for:*

- 1. ensure the continuation of the Foundation's business' and activities; and*
- 2. to provide financial support to persons and charitable causes, as described in the statutes of the Foundation.*

Bestyrelsen skal føre en fortegnelse over de personer, organisationer m.v., der modtager uddelinger fra Fonden (legatarfortegnelse).

*The Board of directors must keep a record of the persons, organizations, etc., which receive grants from the Foundation (list of scholarships).*

Uddelinger skal ske til de uddelingsformål, der er angivet i vedtægten. I forbindelse hermed skal bestyrelsen tage hensyn til behovet for, at Fonden kan foretage investeringer, konsolidering, og eventuel videreudbygning af Fondens erhvervsvirksomhed.

*Distributions must be made for the distribution purposes specified in the statute. In connection with this, the Board of directors must take into account the need for the Foundation to make investments, consolidation and possible further expansion of the Foundation's business activities.*

Uddeling kan ikke ske til stiftere, bestyrelsesmedlemmer, revisorer eller andre, der indtager en ledende stilling i Fonden. Tilsvarende gælder for bestyrelsesmedlemmernes ægtefæller eller faste samlevende eller mindreårige børn.

*Distribution may not be made to founders, board members, auditors or others holding a leading position in the Foundation. The same applies to board members' spouses or permanent cohabiting or minor children.*

Der er i regnskabsåret foretaget uddelinger med kr. 0.

*Distributions of DKK 0 were made during the financial year.*

**RESULTATOPGØRELSE**  
**INCOME STATEMENT**  
**1. JANUAR - 31. DECEMBER 2019**

	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Nettoomsætning <i>Revenue</i> .....	10.428	23.093
Andre eksterne omkostninger <i>Other external costs</i> .....	-119.955	-70.851
<b>BRUTTORESULTAT</b> <b>GROSS MARGIN</b> .....	<b>-109.527</b>	<b>-47.758</b>
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver <i>Amortisation, depreciation and impairment losses - intangible assets and property, plant and equipment</i> .....	-77.551	-60.616
<b>DRIFTSRESULTAT</b> <b>OPERATING PROFIT OR LOSS</b> .....	<b>-187.078</b>	<b>-108.374</b>
Andre finansielle indtægter <i>Other financial income</i> .....	102	1.510
Andre finansielle omkostninger <i>Other financial expenses</i> .....	-885	-3
<b>RESULTAT FØR SKAT</b> <b>PROFIT OR LOSS BEFORE TAX</b> .....	<b>-187.861</b>	<b>-106.867</b>
<b>ÅRETS RESULTAT</b> <b>PROFIT OR LOSS FOR THE YEAR</b> .....	<b>-187.861</b>	<b>-106.867</b>
<b>FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING</b> <b>PROPOSED DISTRIBUTION OF NET PROFIT</b>		
Overført resultat <i>Retained earnings</i> .....	-187.861	-106.867
<b>DISPONERET I ALT</b> <b>SETTLEMENT OF DISTRIBUTION TOTAL</b> .....	<b>-187.861</b>	<b>-106.867</b>

**BALANCE PR. 31. DECEMBER 2019**  
**BALANCE SHEET AT 31. DECEMBER 2019**

**AKTIVER**  
**ASSETS**

	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Grunde og bygninger <i>Land and buildings</i> .....	5.683.721	5.196.079
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other plant, fixtures and operating equipment</i> .....	22.169	0
<b>Materielle anlægsaktiver</b> <i>Property, plant and equipment</i> .....	<b>5.705.890</b>	<b>5.196.079</b>
<b>ANLÆGSAKTIVER</b> <b>NON-CURRENT ASSETS</b> .....	<b>5.705.890</b>	<b>5.196.079</b>
Likvide beholdninger <i>Cash</i> .....	138.327	335.788
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER</b> <b>CURRENT ASSETS</b> .....	<b>138.327</b>	<b>335.788</b>
<b>AKTIVER</b> <b>ASSETS</b> .....	<b>5.844.217</b>	<b>5.531.867</b>

**BALANCE PR. 31. DECEMBER 2019**  
**BALANCE SHEET AT 31. DECEMBER 2019**  
**PASSIVER**  
**EQUITY AND LIABILITIES**

	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Grundkapital <i>Share capital</i> .....	4.779.106	4.246.399
Grundkapital, ej registreret <i>Share capital, not registered</i> .....	459.586	532.707
Overført resultat <i>Retained earnings</i> .....	-363.640	-175.779
<b>EGENKAPITAL</b> <b>EQUITY</b> .....	<b>4.875.052</b>	<b>4.603.327</b>
Anden gæld <i>Other accounts payable</i> .....	896.040	896.040
<b>2 Langfristede gældsforpligtelser</b> <b>Long-term payables</b> .....	<b>896.040</b>	<b>896.040</b>
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade creditors</i> .....	73.125	32.500
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b> <b>Short-term payables</b> .....	<b>73.125</b>	<b>32.500</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSE</b> <b>PAYABLES</b> .....	<b>969.165</b>	<b>928.540</b>
<b>PASSIVER</b> <b>EQUITY AND LIABILITIES</b> .....	<b>5.844.217</b>	<b>5.531.867</b>
<b>3 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter mv.</b> <i>Contractual obligations and contingent items, etc.</i>		



**EGENKAPITALOPGØRELSE**  
**STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY**

	2019	2018
Virksomhedskapital primo <i>Contributed capital opening</i> .....	4.779.106	4.246.399
<b>Virksomhedskapital ultimo</b> <b><i>Contributed capital closing balance</i></b> .....	<b>4.779.106</b>	<b>4.246.399</b>
Tilgang i årets løb <i>Correction beginning of year</i> .....	459.586	532.707
<b>Grundkapital, ej registreret ultimo</b> <b><i>Share capital, not registered closing balance</i></b> .....	<b>459.586</b>	<b>532.707</b>
Overført resultat, primo <i>Retained earnings at beginning of period</i> .....	-175.779	-68.912
Årets resultat <i>Profit for the year</i> .....	-187.861	-106.867
<b>Overført resultat ultimo</b> <b><i>Retained earnings closing balance</i></b> .....	<b>-363.640</b>	<b>-175.779</b>
<b>EGENKAPITAL</b> <b><i>EQUITY</i></b> .....	<b>4.875.052</b>	<b>4.603.327</b>

## NOTER

## NOTES

	2019	2018
<b>1 Antal personer beskæftiget</b>		
<i>Number of people employed</i>		
Antal personer beskæftiget i gennemsnit		
<i>Number of persons employed on average.....</i>	1	1

Bestyrelsen har ikke modtaget vederlag i 2019

*The Board of Directors has not received remuneration in 2019*

**2 Langfristede gældsforpligtelser***Long-term payables*

Af den samlede gældsforpligtelse forfalder 894 t.kr. efter 5 år på balancedagen.

*TDKK 894 of the total debt is due after 5 years on the balance sheet date.*

**3 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter mv.***Contractual obligations and contingent items, etc.***Skatteaktiv***Deferred tax asset*

Såfremt fonden realiserer et positivt resultat, vil der kunne udnyttes et udskudt skatteaktiv på 56 t.kr. til en skattesats på 22 %. Skatteaktivet er ikke indregnet.

*If the Foundation realizes a positive tax result it will deduct a deferred tax asset of TDKK 56 at a tax rate of 22%. The tax asset is not recognized in the balance sheet.*

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS ACCOUNTING POLICIES

### GENERELT GENERAL INFORMATION

Årsrapporten for Gomde Europe Fonden for 2019 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg fra klasse C, lov om erhvervsdrivende fonde (LEF) samt anden relevant lovgivning og andre relevante krav til virksomheden.

*The annual report of Gomde Europe Fonden for 2019 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B as well as selected provisions as regards of class C, Act on Commercial Foundations (LEF) and other relevant legislation and other relevant requirements of the foundation.*

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

*The accounting policies applied are consistent with those of last year.*

Årsrapporten for 2019 er aflagt i danske kroner.

*The annual report for 2019 is presented in DKK.*

### Omregning af fremmed valuta Foreign currency translation

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

*On initial recognition, foreign currency transactions are translated applying the exchange rate at the transaction date. Foreign-exchange differences arising between the exchange rates at the transaction date and at the date of payment are recognized in the income statement as financial income or financial expenses. If foreign currency transactions are considered cash flow hedges, the value adjustments are taken directly to equity.*

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

*Receivables and payables and other monetary items denominated in foreign currencies are translated at the exchange rates at the balance sheet date. The difference between the exchange rates at the balance sheet date and the date at which the receivable or payable arose or was recognized in the latest financial statements is recognized in the income statement as financial income or financial expenses.*

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, måles til kursen på transaktionsdagen.

*Fixed assets acquired in foreign currencies are measured at the exchange rate at the transaction date.*

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS ACCOUNTING POLICIES

### RESULTATOPGØRELSEN

#### INCOME STATEMENT

#### Nettoomsætning

##### Revenue

Indtægter fra erhvervsmæssig virksomhed indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang.

*Income from commercial business is recognized in the income statement, provided that the transfer of risk, usually on delivery to the buyer, has taken place and that the income can be measured reliably and is expected to be received.*

Modtagne gaver og arv, som fonden frit kan disponere over, indregnes som indtægt i resultatopgørelsen. Modtagne gaver og arv, som er bestemt til forhøjelse af grundkapitalen, indregnes direkte på egenkapitalen.

*Received gifts and inheritance, which the Foundation can freely dispose of, are recognized as income in the income statement. Received gifts and inheritance which are intended to increase the share capital are recognized directly in equity.*

#### Andre eksterne omkostninger

##### Other external costs

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til administration.

*Other external costs include expenses related to administration.*

#### Af- og nedskrivninger

##### Amortization, depreciation and impairment losses

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver.

*Amortization, depreciation and impairment losses comprise the year's amortization, depreciation and impairment of property, plant and equipment.*

#### Finansielle indtægter og omkostninger

##### Financial income and expenses

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter realiserede og urealiserede kursgevinster og –tab ved transaktioner i fremmed valuta.

*Financial income and expenses are recognized in the income statement at the amounts relating to the financial year. Net financials include exchange adjustments.*

#### Skat af årets resultat

##### Tax on profit/loss for the year

Årets skat, som består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til poster direkte i egenkapitalen.

*Tax for the year, which comprises the current tax charge for the year and changes in the deferred tax charge, including changes arising from changes in tax rates, is recognized in the income statement as regards the portion that relates to entries directly in equity.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
**ACCOUNTING POLICIES**

**BALANCEN**  
**BALANCE SHEET**

**Materielle anlægsaktiver**

**Tangible assets**

Grunde og bygninger males til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

*Items of Land and buildings are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses.*

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde.

*The depreciable amounts are cost less the expected residual value at the end of the useful life. Land is not depreciated.*

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

*Cost comprises the purchase price and any costs directly attributable to the acquisition until the date when the asset is available for use.*

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

*Straight-line depreciation is provided on the basis of the following estimated useful lives of the assets:*

	Brugstid	Restværdi
	<i>Useful Life</i>	<i>Residual value</i>
Øvrige bygninger	50 år	75%
<i>Other buildings</i>	<i>50 years</i>	<i>75%</i>
Andre anlæg, drifts- materiel og inventar	3-5 år	0%
<i>Other plant, fixtures and operating equipment</i>	<i>3-5 years</i>	<i>0%</i>

Aktiver med en kostpris på under DKK 13.800 omkostningsføres i anskaffelsesåret.

*Assets costing less than DKK 13.800 are expensed in the year of acquisition.*

Fortjeneste eller tab ved salg af materielle anlægsaktiver indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter henholdsvis andre driftsomkostninger.

*Gains or losses from the disposal of property, plant and equipment are recognized in the income statement as other operating income or other operating expenses.*

**Likvider**

**Cash and cash equivalents**

Likvider omfatter bankindestående.

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS ACCOUNTING POLICIES

*Cash and cash equivalents include bank deposits.*

### **Selskabsskat og udskudt skat** **Corporate income tax and deferred tax**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatte.

*Current tax liabilities and current tax receivables are recognized in the balance sheet as the estimated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income for previous years and tax paid on account.*

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

*Deferred tax is measured according to the liability method in respect of temporary differences between the carrying amount of assets and liabilities and their tax base, calculated on the basis of the planned use of the asset and settlement of the liability, respectively.*

Udskudt skat males på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

*Deferred tax is measured according to the tax rules and at the tax rates applicable at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallize as current tax. Deferred tax adjustments resulting from changes in tax rates are recognized in the income statement.*

### **Gældsforpligtelser** **Payables**

Gældsforpligtelser males til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

*Liabilities are measured at amortized cost, which is usually equivalent to nominal value.*

### **Uddelinger** **Distributions**

Den uddelingsramme og de eventuelle konkrete uddelinger, som bestyrelsen beslutter på årsregnskabsmødet, indregnes som en særlig post under egenkapitalen og fremgår af resultatdisponeringen.

*The distribution framework and any specific distributions decided by the Board of Directors at the annual accounts meeting are recognized as a special item under equity and are shown in the allocation of results.*

Konkrete uddelinger, som bestyrelsen har besluttet og meddelt de uddelingsberettigede inden balancedagen, indregnes som gældsforpligtelse, indtil betaling finder sted.

*Specific distributions, which the Board of Directors has decided and notified to the distributors before the balance sheet date, are recognized as a debt obligation until payment is made.*